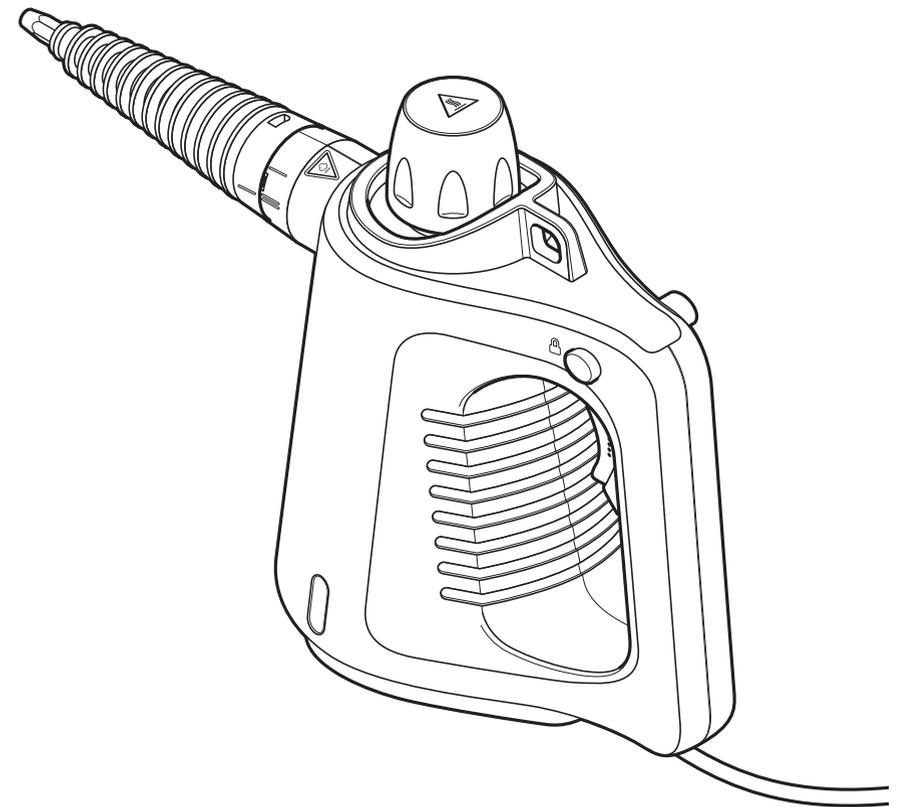


Nettoyeur vapeur



Modèle:
4137

Fabriqué par:
De'Longhi Appliances s.r.l.
(Ariete - Divisione Commerciale)
50013 Campi Bisenzio (FI)
Via San Quirico, 300
Italy (Italie)

fr **Mode d'emploi**

135991HB1XXIV - 2023-06

Chère cliente, cher client!

Votre nouveau nettoyeur vapeur vous offre de nombreuses possibilités d'utilisation. Il vous permettra par exemple:

- de nettoyer les tapis, les coussins de sièges, les carrelages, les miroirs et les vitres,
- d'éliminer les taches tenaces p. ex. sur les joints de carrelage ou les robinetteries de salles de bain,
- de nettoyer les surfaces robustes telles que celles des barbecues et les dalles de terrasse, etc.

L'appareil est facile à utiliser et léger à porter. Grâce aux différents accessoires, l'appareil s'adapte facilement et rapidement à chaque type d'utilisation.

Comme la vapeur atteint jusqu'à 95 °C, elle permet de tuer les bactéries et les microbes.

Lisez ce mode d'emploi entièrement avant de mettre l'appareil en service. Les informations qu'il contient vous permettent de l'utiliser en toute sécurité et vous montrent quelques-unes des nombreuses possibilités d'utilisation de cet appareil utile.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouveau nettoyeur vapeur.

Sommaire

- 3 À propos de ce mode d'emploi
- 3 Consignes de sécurité
- 6 Vue générale (contenu de la livraison)
- 7 Préparation du nettoyeur vapeur pour l'utilisation
 - 7 Déballage
 - 7 Remplissage du réservoir d'eau avant l'utilisation
 - 8 Fixation des buses et des accessoires
 - 9 Fixer la chiffonnette sur la buse à usages multiples
 - 9 Fixer la raclette à vitre sur la buse à usages multiples
- 10 Utilisation
 - 10 Branchement et utilisation de l'appareil
 - 11 Remplissage du réservoir d'eau pendant l'utilisation
 - 11 Changement d'accessoires pendant l'utilisation
 - 12 Après l'utilisation
 - 12 Exemples d'utilisation
- 13 Nettoyage et entretien
- 14 Problèmes / solutions
- 15 Caractéristiques techniques
- 15 Élimination

Caractéristiques techniques

Modèle:	4137
Référence:	676 744
Alimentation:	220 - 240 V ~ 50-60 Hz
Puissance:	900-1 050 W
Pression de vapeur:	300 kPa (3 bar)
Protection par fusibles:	coupe-circuit thermique fusible de surchauffe
Verre doseur:	quantité d'eau jusqu'au trait-repère supérieur = 250 ml
Remplissage du réservoir d'eau:	min. env. 175 ml, max. env. 250 ml
Classe de protection:	I
Indice de protection:	IPX4
Niveau sonore:	l'émission sonore de l'appareil, relative au lieu de travail, s'élève à <70 dB(A)
Fabriqué par:	De'Longhi Appliances s.r.l (Ariete - Divisione Commerciale) 50013 Campi Bisenzio (FI) Via San Quirico, 300 Italy (Italie)

 Au moment de sa mise sur le marché, ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/35/EU et de la directive 2014/30/UE.

Élimination

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux précieux pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement.

Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères!

Vous êtes tenu par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité.

Problèmes / solutions

Aucune vapeur ne sort.	<ul style="list-style-type: none">• Y a-t-il de l'eau dans le réservoir?• L'orifice de sortie de vapeur est-il bouché?
L'appareil est très long à chauffer.	<ul style="list-style-type: none">• L'appareil est-il entartré?
De l'eau s'égoutte de l'accessoire utilisé.	<ul style="list-style-type: none">• Lorsque la vapeur refroidit, de l'eau condensée peut s'accumuler dans le conduit de sortie de vapeur. Après avoir allumé l'appareil, ou si l'appareil n'a pas été utilisé pendant un moment, dirigez la sortie de vapeur vers un récipient et appuyez sur la touche vapeur pour évacuer l'eau.• Les joints d'étanchéité de l'appareil, de la buse à jet concentré et du tuyau de rallonge sont-ils correctement mis en place?• L'un des joints d'étanchéité est-il défectueux? Un petit et un grand joint de rechange sont livrés avec l'appareil. Changez éventuellement les joints.

À propos de ce mode d'emploi

Cet article est muni de dispositifs de sécurité. Lisez toutefois soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure.

Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Symboles utilisés dans ce mode d'emploi:



Ce symbole met en garde contre le risque de blessure.



Ce symbole met en garde contre le risque de blessure dû à l'électricité.

Mentions d'avertissement dans ce mode d'emploi:

DANGER vous met en garde contre le risque imminent de blessure grave ou un danger de mort.

AVERTISSEMENT vous met en garde contre le risque de blessure grave ou un danger de mort.

PRUDENCE vous met en garde contre le risque possible de blessure légère.

REMARQUE vous met en garde contre le risque de détérioration.



Ce symbole signale les informations complémentaires.

Consignes de sécurité

Domaine d'utilisation

Avec le nettoyeur vapeur, vous pouvez nettoyer des tapis, des coussins de sièges, des carrelages, des miroirs, des vitres, etc.

Ne dirigez jamais la vapeur sur des personnes, des animaux, des plantes ou des objets fragiles!

Cet article est conçu pour l'usage privé et ne convient pas à un usage commercial ou professionnel.

Danger: risque pour les enfants et personnes à aptitude réduite à l'emploi d'appareils

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition d'être sous surveillance ou d'avoir été initiées aux consignes de sécurité de l'appareil et de comprendre les risques qui en résultent.

- Tenez les enfants à l'écart lorsque vous utilisez l'appareil et lorsque vous le laissez refroidir après utilisation.
- Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- Avant de mettre l'appareil au rebut, rendez-le inutilisable en sectionnant le cordon d'alimentation. Éliminez toutes les pièces susceptibles de présenter un danger, notamment pour les enfants.

Danger: risque électrique

- Ne dirigez jamais la vapeur sur des appareils électriques (comme par ex. dans des fours, sur des réfrigérateurs, des interrupteurs, des lampes, des fours micro-ondes, etc.).
- Le réservoir du nettoyeur vapeur doit être rempli d'eau. Ne plongez jamais le nettoyeur vapeur ou la fiche du cordon d'alimentation dans l'eau sous peine de choc électrique.

Nettoyage et entretien



AVERTISSEMENT - danger de mort par choc électrique

Débranchez toujours la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant avant de nettoyer l'appareil.

REMARQUE - risque de détérioration

- Pour le détartrage, n'utilisez pas de vinaigre ou d'autres détartrants.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

Rincer les restes de calcaire

- ▷ Rincez le réservoir d'eau une fois par mois à l'eau pour enlever les restes de calcaire. Cette opération est nécessaire pour garantir le bon fonctionnement et la longévité de votre appareil.

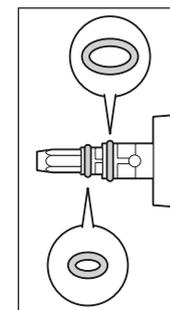
Nettoyer l'appareil

- ▷ Essuyez l'extérieur de l'appareil au besoin avec un chiffon humide.

Nettoyer la chiffonnette de la buse à usages multiples

- ▷ La chiffonnette peut être lavée à la machine. Tenez compte des conseils d'entretien se trouvant sur l'étiquette.

Changer les joints



Un petit et un grand joint d'étanchéité se trouvent respectivement à la sortie de vapeur du nettoyeur vapeur, sur la buse à jet concentré et sur le tuyau de rallonge. Si nécessaire, ceux-ci peuvent être remplacés par les joints de rechange fournis.

- Si de l'eau déborde par inadvertance lors du remplissage du réservoir, ne branchez pas l'appareil tant qu'il n'est pas tout à fait sec.
- Ne touchez pas l'article avec les mains humides et ne le faites pas fonctionner à l'air libre par temps de pluie.
- Retirez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant, ...
 - ... lorsque vous faites une pause ou avez terminé le travail;
 - ... avant d'ajouter de l'eau;
 - ... avant de nettoyer l'appareil;
 - ... lorsque vous changez d'accessoire;
 - ... en cas de problèmes ou dommages de l'appareil;
 - ... en cas d'orage.Tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation.
- La prise de courant utilisée doit être aisément accessible afin que vous puissiez débrancher rapidement la fiche du cordon d'alimentation en cas de besoin.
- Le cordon d'alimentation ne doit être ni coincé ni tordu. Il doit toujours être suffisamment éloigné des surfaces chaudes et des arêtes coupantes.
- Ne vous servez pas du cordon d'alimentation pour porter ou tirer l'appareil.
- Ne branchez l'appareil qu'à une prise de courant à contacts de protection installée conformément à la réglementation et correspondant aux «Caractéristiques techniques» de l'appareil.
- Si vous devez utiliser une rallonge, celle-ci doit correspondre aux «Caractéristiques techniques» de l'appareil. Demandez conseil au personnel du commerce spécialisé dans lequel vous achèterez la rallonge.
- Ne mettez pas l'appareil en marche si l'appareil lui-même ou le cordon présentent des détériorations visibles ou si l'appareil est tombé ou goutte.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au secteur.

- Ne modifiez pas l'article. Des réparations non appropriées pourraient entraîner de graves risques pour l'utilisateur. Ne confiez les réparations de l'appareil ou du cordon d'alimentation qu'à un atelier spécialisé ou à notre service client. Ne remplacez pas vous-même le cordon d'alimentation. Il ne peut être remplacé que par un atelier spécialisé ou notre service client.

Danger: risque de brûlure/d'incendie

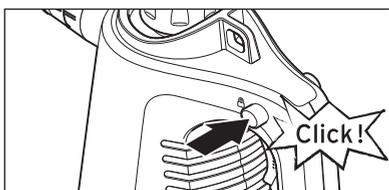
- Ne dirigez jamais la vapeur sur des personnes, des animaux, des plantes ou des objets fragiles!
- Tenez toujours l'appareil droit en cours d'utilisation pour éviter que de l'eau bouillante ne sorte avec la vapeur.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil (même pour une courte interruption), bloquez toujours l'interrupteur vapeur avec le bouton de verrouillage pour qu'il ne puisse pas être enfoncé par inadvertance.
- Pendant l'utilisation, ne touchez jamais les surfaces chaudes de l'appareil.
- L'appareil est très chaud après l'utilisation. Le bouchon de sécurité ne s'ouvre que quand la pression de la vapeur dans le réservoir d'eau atteint moins de 0,3 bar. Laissez refroidir l'appareil avant de vider le réservoir d'eau, de démonter l'accessoire utilisé et de ranger l'appareil.
- Ne couvrez pas le nettoyeur vapeur chaud. Tenez les rideaux, les couvertures ou d'autres matériaux inflammables ou susceptibles de fondre éloignés du nettoyeur vapeur chaud.
- Ne rangez l'appareil que lorsqu'il est entièrement refroidi. Videz toujours le réservoir d'eau avant de ranger l'appareil.
- Ne posez pas l'appareil encore chaud sur des surfaces sensibles.

1. Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.
2. Changez les accessoires comme décrit dans le chapitre « Préparation du nettoyeur vapeur pour l'utilisation ». Lorsque vous retirez l'accessoire utilisé, utilisez si nécessaire des gants de protection ou autres pour ne pas vous brûler/ébouillanter.
3. Ensuite, vous pouvez à nouveau utiliser l'appareil.

Après l'utilisation

 **AVERTISSEMENT:** risque de brûlure

L'appareil est très chaud quand vous venez de l'utiliser. Laissez refroidir l'appareil avant de le ranger.



1. Poussez le bouton de verrouillage vers la droite, comme illustré, pour verrouiller la touche vapeur.

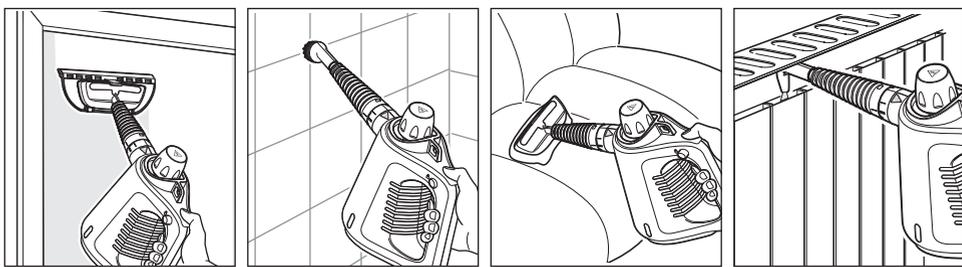
2. Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant. L'appareil est éteint.
3. Attendez jusqu'à ce que l'appareil soit entièrement refroidi (env. 2 heures). Puis, ouvrez prudemment le bouchon de sécurité et videz le réservoir de l'eau restante.
4. Démontez l'accessoire utilisé.

Exemples d'utilisation

 Le tuyau de rallonge peut également être utilisé dans tous les exemples d'utilisation. Notez que la vapeur se refroidit légèrement en raison de l'allongement du trajet. En cas de vapeur continue, quelques gouttes peuvent se former.

REMARQUE - risque de détérioration

- **Vitres et miroirs:** en cas de températures très basses, le nettoyage à la vapeur chaude peut, dans certaines circonstances, entraîner des tensions dues aux différences de température extrêmes. Il est recommandé de nettoyer les vitres et miroirs à une température ambiante modérée.
- **Coussins et sièges auto:** pour les textiles, les tapis et similaires, commencez toujours par faire un essai à un endroit peu visible pour voir si le matériau est approprié à un nettoyage à la vapeur. Renseignez-vous le cas échéant auprès du fabricant.



12

Risque de détérioration

- Utilisez exclusivement de l'eau du robinet ou de l'eau distillée pour remplir le réservoir. N'ajoutez aucun produit de nettoyage, détartrant, alcool, parfum ni autre liquide. Ils risquent d'endommager l'appareil ou de le rendre dangereux. L'alcool p. ex. peut s'enflammer au contact de la chaleur.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis.
- N'utilisez pas la brosse ronde sur des surfaces sensibles. Commencez par tester la brosse sur un endroit peu visible pour voir si elle n'endommage pas la surface.
- N'utilisez pas la raclette à vitres si la surface en verre à nettoyer est très froide. Le changement de température pourrait entraîner des fissures dans le verre. Si la surface vitrée est particulièrement froide, préchauffez le verre en appliquant de la vapeur uniformément à une distance d'env. 40 cm sur toute la surface à traiter.
- Pour les textiles, tapis, sols en terracotta traitée, parquets et similaires, commencez toujours par faire un essai à un endroit peu visible pour voir si le matériau est approprié à un nettoyage à la vapeur. Renseignez-vous le cas échéant auprès du fabricant de l'objet que vous souhaitez nettoyer.
- N'introduisez pas d'objets dans les ouvertures ou les accessoires de l'appareil et vérifiez avant chaque utilisation que les ouvertures et les accessoires ne sont pas obstrués.
- N'utilisez jamais le nettoyeur vapeur sans eau. Dès qu'il n'y a plus d'eau dans le réservoir, éteignez le nettoyeur vapeur et débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant. N'utilisez pas l'appareil quand le réservoir d'eau est vide.
- Évitez d'exposer l'appareil à un rayonnement extrême du soleil, au gel ou à d'autres influences météorologiques (telles que la pluie, par ex.).

- Rangez le nettoyeur vapeur dans un endroit frais et sec. Evitez de poser l'appareil près de cuisinières à gaz ou électriques, d'un chauffage ou d'un four.

Symboles sur le bouchon de sécurité/ sur l'appareil



L'appareil est très chaud pendant l'utilisation. Ne touchez pas les surfaces chaudes!

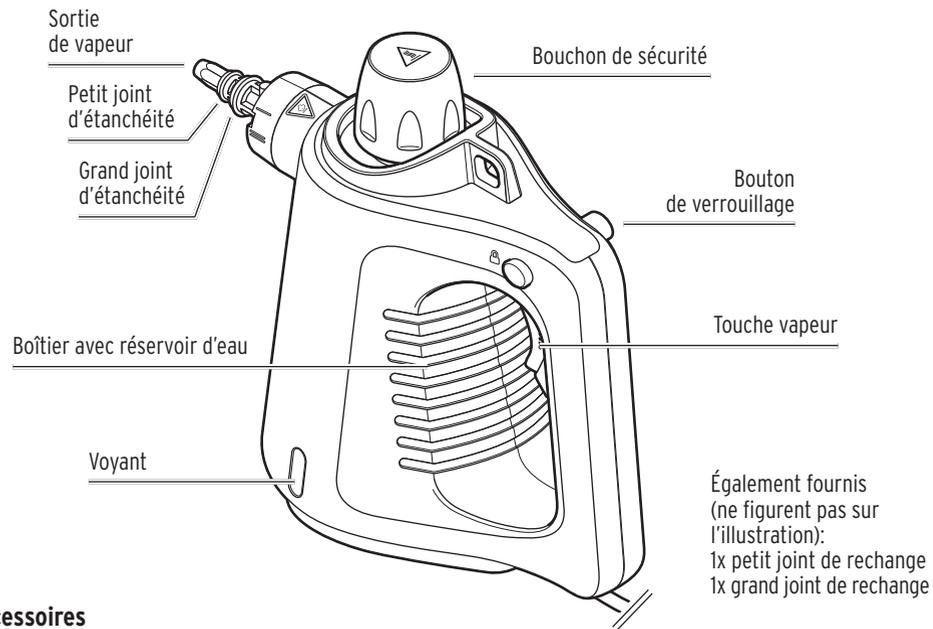


ATTENTION: risque de brûlure au contact de la vapeur chaude!

Le bouchon de sécurité ne peut pas être ouvert pendant l'utilisation. Le bouchon de sécurité ne peut être ouvert que quand la pression de la vapeur dans le réservoir d'eau a atteint moins de 0,3 bar. Après utilisation, laissez refroidir l'appareil avant de vider le réservoir d'eau et de démonter l'accessoire utilisé.

5

Vue générale (contenu de la livraison)



Accessoires



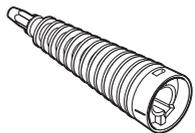
Buse courbée

pour les coins et angles difficilement accessibles, par ex. pour les lavabos, les radiateurs



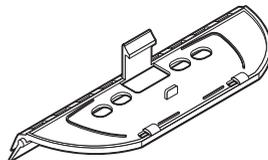
Brosse ronde

p. ex. pour les robinetteries de salles de bain, les joints de carrelage, les enjoliveurs



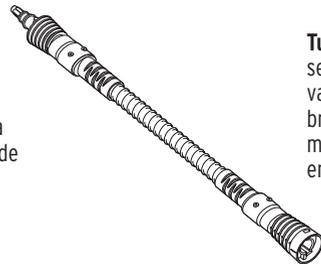
Buse à jet concentré

pour les endroits difficilement accessibles ou rallonge pour la buse courbée ou la brosse ronde



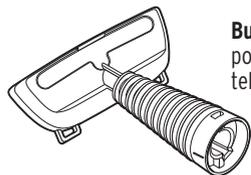
Raclette à vitre

(combinée avec la buse à usages multiples) pour le nettoyage des surfaces lisses, telles que vitres, miroirs, carrelages, parois de douche etc.



Tuyau de rallonge

se fixe entre le nettoyeur vapeur et la buse ou la brosse; facilite le maniement et aide à nettoyer les endroits difficiles d'accès



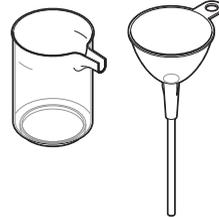
Buse à usages multiples

pour le nettoyage de tissus, tels que tapis, moquettes etc.



Chiffonnette

(avec la buse à usages multiples) pour le nettoyage de surfaces fragiles, par ex. canapés, sièges de voiture



Verre doseur et entonnoir

pour remplir le réservoir d'eau. Lisez attentivement le chapitre « Consignes de sécurité » et le paragraphe « Remplissage du réservoir d'eau pendant l'utilisation » au chapitre « Utilisation » avant de remplir le réservoir d'eau.

Remplissage du réservoir d'eau pendant l'utilisation



AVERTISSEMENT: risque de brûlure

- L'appareil est très chaud pendant l'utilisation. De la vapeur peut sortir de l'appareil même lorsqu'il n'y a plus d'eau dans le réservoir. De la vapeur peut également s'échapper en dévissant le bouchon de sécurité. Procédez avec prudence.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil (même pour une courte interruption), bloquez toujours la touche vapeur avec le bouton de verrouillage pour qu'il ne puisse pas être enfoncé par inadvertance.

REMARQUE - risque de détérioration

Utilisez exclusivement de l'eau du robinet ou de l'eau distillée pour remplir le réservoir. N'ajoutez aucun produit de nettoyage, détartrant, alcool, parfum ni autre liquide. Ils risquent d'endommager l'appareil ou de le rendre dangereux.

Si la vapeur ne sort plus lorsque vous appuyez sur la touche vapeur, cela signifie qu'il n'y a plus d'eau dans le réservoir. Pour remplir le réservoir, respectez toujours les étapes suivantes dans l'ordre prescrit pour votre propre sécurité:

1. Débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.
2. Si le bouchon de sécurité tourne dans le vide ou ne s'ouvre pas, la pression de la vapeur dans le réservoir d'eau est trop élevée. Attendez quelques minutes le cas échéant jusqu'à ce que la pression dans le réservoir se soit régulée.
3. Avant de dévisser le bouchon de sécurité, placez un chiffon sur le bouchon pour vous protéger contre les brûlures. Si de la vapeur s'échappe, elle sera d'abord absorbée par le chiffon.
4. Dévissez un peu le bouchon de sécurité et attendez jusqu'à ce que le reste de vapeur se soit entièrement échappé.
5. Dévissez lentement le bouchon de sécurité. Là encore, de la vapeur peut s'échapper!
6. Remplissez le verre doseur au maximum jusqu'au trait-repère (env. 250 ml) et versez l'eau dans le réservoir. Versez l'eau lentement pour éviter les éclaboussures.
7. Revissez bien le bouchon de sécurité.
8. Rebranchez la fiche du cordon d'alimentation sur la prise de courant. Le voyant s'allume. Le voyant s'éteint après 3 à 4 minutes. Après cela, l'eau est assez chaude pour produire de la vapeur. L'appareil est maintenant prêt à fonctionner.

Changement d'accessoires pendant l'utilisation



AVERTISSEMENT: risque de brûlure

- Pendant l'utilisation, de la vapeur s'accumule au niveau de la sortie de vapeur. Cette zone devient alors très chaude. Procédez donc avec prudence lorsque vous changez d'accessoire.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil (même pour une courte interruption), bloquez toujours la touche vapeur avec le bouton de verrouillage pour qu'il ne puisse pas être enfoncé par inadvertance.

Utilisation

Branchement et utilisation de l'appareil



AVERTISSEMENT - danger de mort par choc électrique

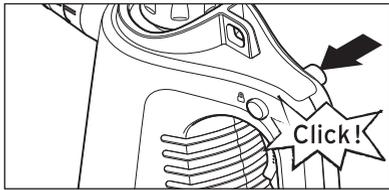
- Ne dirigez jamais la vapeur sur des appareils électriques (comme par ex. dans des fours, sur des réfrigérateurs, des interrupteurs, des lampes, des fours micro-ondes, etc.).
- Si vous souhaitez interrompre ou terminer le travail avec le nettoyeur vapeur, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise de courant.



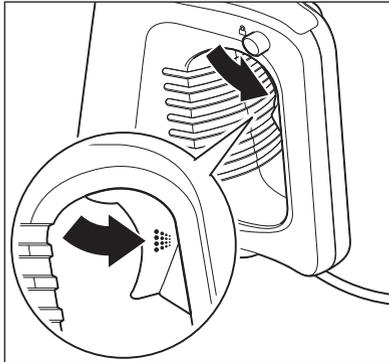
AVERTISSEMENT: risque de brûlure

Ne dirigez jamais la vapeur sur des personnes, des animaux ou des plantes.

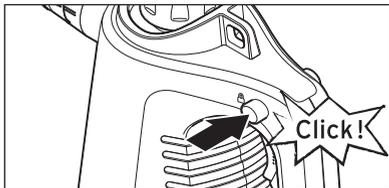
1. Assurez-vous que le réservoir est rempli. Branchez la fiche du cordon d'alimentation sur une prise de courant aisément accessible. Le voyant s'allume.
2. Attendez env. 3 à 4 minutes jusqu'à ce que le voyant s'éteigne. Après cela, l'eau est assez chaude pour produire de la vapeur. L'appareil est maintenant prêt à fonctionner.



3. Poussez le bouton de verrouillage vers la gauche comme illustré pour déverrouiller la touche vapeur.



4. Dirigez la buse vers l'objet que vous souhaitez nettoyer à la vapeur et appuyez sur la touche vapeur.
5. Relâchez la touche vapeur pour interrompre la sortie de vapeur.



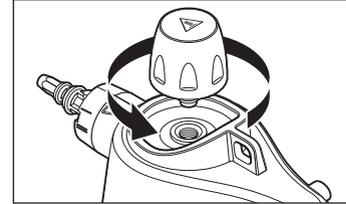
6. Poussez le bouton de verrouillage vers la droite comme illustré pour verrouiller la touche vapeur.

Préparation du nettoyeur vapeur pour l'utilisation

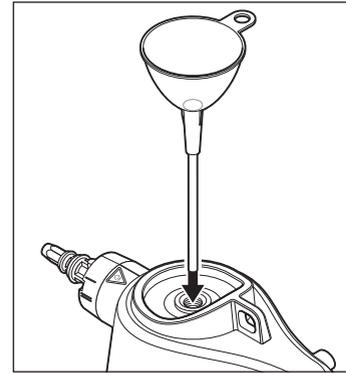
Déballage

1. Sortez l'appareil et les accessoires de l'emballage.
2. Vérifiez si la livraison est complète et si aucune pièce n'est endommagée.

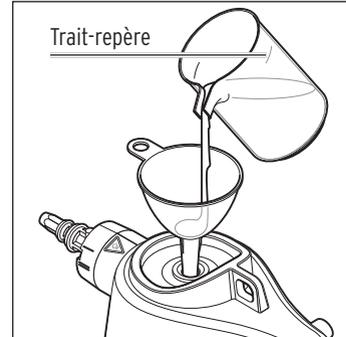
Remplissage du réservoir d'eau avant l'utilisation



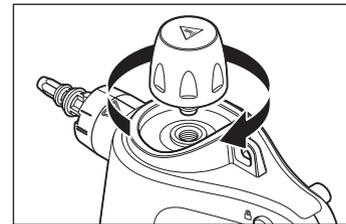
1. Dévissez le bouchon de sécurité.



2. Placez l'entonnoir dans l'orifice.



3. Remplissez le verre doseur au maximum jusqu'au trait-repère avec de l'eau du robinet ou de l'eau distillée.
4. Remplissez le réservoir avec de l'eau.
5. Retirez l'entonnoir de l'orifice.

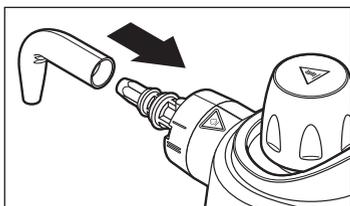


6. Revissez bien le bouchon de sécurité.

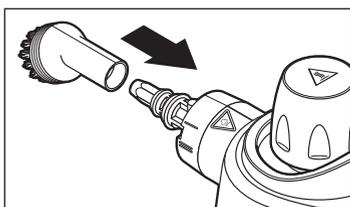
Fixer les buses et les accessoires

▷ Choisissez l'accessoire approprié.

Buse courbée, brosse ronde



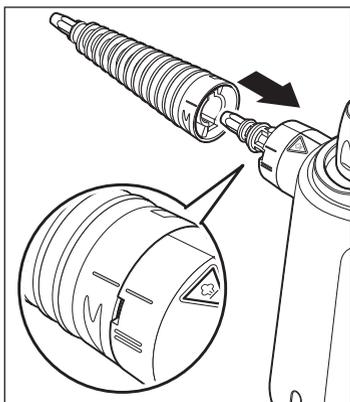
La buse courbée ...



... et la brosse ronde peuvent être insérées directement dans la sortie de vapeur.

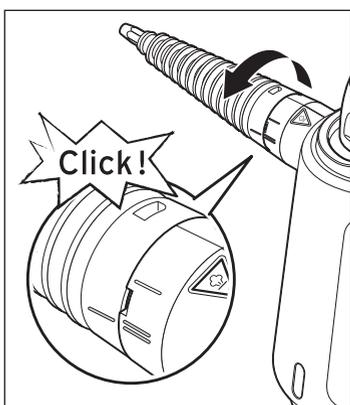
Le cas échéant, fixez d'abord la buse à jet concentré ou le tuyau comme rallonge.

Buse à jet concentré, buse à usages multiples et tuyau de rallonge



1. Insérez la buse à jet concentré, la buse à usages multiples ou le tuyau de rallonge dans la sortie de vapeur. Le repère I sur la buse ou sur le tuyau pointe sur le repère I sur l'appareil.

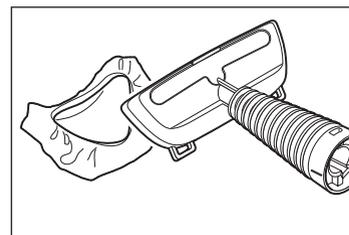
2. Continuez à pousser la buse ou le tuyau contre la résistance jusqu'à la butée sur la sortie de vapeur.



3. Tournez la buse ou le tuyau en direction de la flèche. Le repère I sur la buse ou sur le tuyau pointe en position finale sur le repère II sur l'appareil.

▷ Pour retirer la buse ou le tuyau, tournez-les à nouveau sur le repère I et ôtez-les de la sortie de vapeur.

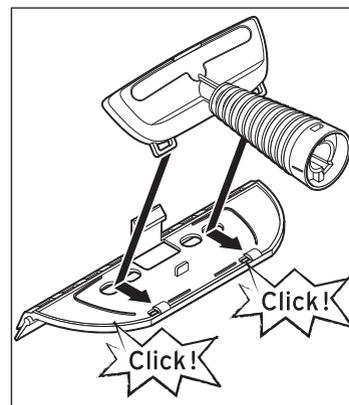
Fixer la chiffonnette sur la buse à usages multiples



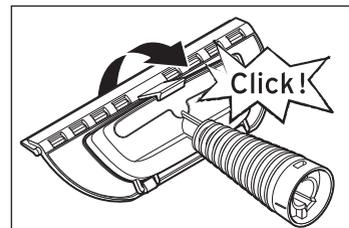
1. Placez la chiffonnette sur la buse à usages multiples.
2. Fixez la buse sur l'appareil comme décrit au paragraphe «Fixer les buses et les accessoires».

Fixer la raclette à vitre sur la buse à usages multiples

1. Enlevez éventuellement la chiffonnette de la buse à usages multiples.



2. Placez la buse à usages multiples de biais sur la raclette à vitre de manière à ce que les deux œilletons arrière s'accrochent dans les languettes.



3. Poussez la buse à usages multiples vers l'avant dans le sens de la flèche jusqu'à ce que la fermeture de la raclette s'enclenche.
 4. Fixez la buse sur l'appareil comme décrit au paragraphe «Fixer les buses et les accessoires».
- ▷ Pour enlever la raclette à vitre, poussez la fermeture vers l'arrière et enlevez la buse à usages multiples vers le haut.